

## Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

84569

Druckdatum: 26.01.2009

überarbeitet am: 26.01.2009

### 1 Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens

- **Angaben zum Produkt**
- **Handelsname:** **MotoMix**  
**Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren**
- **Artikelnummer:** 0781 999 6...
- **Verwendung des Stoffes / der Zubereitung**  
Kohlenwasserstoffgemisch zur Verwendung als Gerätebenzin.
- **Hersteller/Lieferant:**  
ANDREAS STIHL AG & Co.KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-8-3237
- **Auskunftgebender Bereich:**  
Produktmanagement Forsttechnik  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-83237
- **Notfallauskunft:**  
Tel: +49-621-60-43333  
Fax: +49-621-60-92664

### 2 Mögliche Gefahren

#### · Gefahrenbezeichnung:



Xn Gesundheitsschädlich  
F+ Hochentzündlich  
N Umweltgefährlich

#### · Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:

Wirkt narkotisierend.  
R 12 Hochentzündlich.  
R 38 Reizt die Haut.  
R 51/53 Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.  
R 65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.  
R 67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

#### · Klassifizierungssystem:

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

### 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **Chemische Charakterisierung**
- **Beschreibung:** Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren.

#### · Gefährliche Inhaltsstoffe:

CAS: 64741-64-6	Naphtha (Erdöl), gesamte Alkylat-	50-100%
EINECS: 265-066-7	☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F+, ☒ N; R 12-38-51/53-65-67	

(Fortsetzung auf Seite 2)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 26.01.2009

überarbeitet am: 26.01.2009

**Handelsname: MotoMix**  
**Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren**

(Fortsetzung von Seite 1)

CAS: 13475-82-6	2,2,4,6,6-Pentamethylheptan ☒ Xn; R 10-65-66	10-25%
CAS: 78-78-4 EINECS: 201-142-8	Isopentan ☒ Xn, ☒ F+, ☒ N; R 12-51/53-65-66-67	10-25%

· **zusätzl. Hinweise:**

Das Produkt erfüllt die schwedische Norm SS 155461D:

Benzol < 0,05 Vol-%, n-Hexan < 0,5% Vol-%, Aromaten < 0,5 Vol-%, Olefine < 0,5 Vol-%.

### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **nach Hautkontakt:**  
Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.  
Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.
- **nach Augenkontakt:**  
Augenlider geöffnet halten und mindestens 15 Minuten lang reichlich mit sauberem, fließendem Wasser spülen.  
Sofort ärztlichen Rat einholen.
- **nach Verschlucken:**  
KEIN Erbrechen herbeiführen, um ein Eindringen in die Lunge zu vermeiden.  
Sofort Arzt aufsuchen.

### 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **Geeignete Löschmittel:**  
Löschpulver, Schaum oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl.
- **Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:**  
Kann explosive Gas-Luft-Gemische bilden.
- **Besondere Schutzausrüstung:**  
Entsorgungsarbeiten unter Atemschutz und mit ex-geschützten Gerätschaften durchführen.
- **Weitere Angaben** Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.

### 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**  
Zündquellen fernhalten.  
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
- **Umweltschutzmaßnahmen:**  
Nicht in die Kanalisation oder in Gewässer gelangen lassen.  
Eindringen in Kanalisation, Gruben und Keller verhindern.  
Bei Eindringen in den Boden zuständige Behörden benachrichtigen.  
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**  
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Universalbinder) aufnehmen.  
Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.  
Für ausreichende Lüftung sorgen.

D

(Fortsetzung auf Seite 3)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 26.01.2009

überarbeitet am: 26.01.2009

**Handelsname: MotoMix**  
**Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren**

(Fortsetzung von Seite 2)

### 7 Handhabung und Lagerung

- **Handhabung:**
- **Hinweise zum sicheren Umgang:**
  - In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.*
  - Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.*
  - Abfüllvorgänge nur an Stationen mit vorhandener Absaugung durchführen.*
  - Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.*
  - Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben.*
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**
  - Im entleerten Gebinde können sich zündfähige Gemische bilden.*
  - Zündquellen fernhalten - nicht rauchen.*
  - Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.*
- **Lagerung:**
  - **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** *An einem kühlen Ort lagern.*
  - **Zusammenlagerungshinweise:** *Nicht erforderlich*
  - **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** *Behälter dicht geschlossen halten.*
  - **Lagerklasse:**
  - **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** *Hochentzündlich*

### 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

#### 78-78-4 Isopentan

AGW	3000 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ml/m <sup>3</sup> 2(II);DFG
-----	--

- **Zusätzliche Hinweise:** *Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.*
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**
  - Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.*
  - Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.*
  - Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.*
  - Gase/Dämpfe/Aerosole nicht einatmen.*
  - Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.*
- **Atemschutz:**
  - Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.*
- **Handschutz:**
  - Handschuhe aus stabilem Material (z.B. Nitril) - ggf. trikotiert zur Verbesserung des Tragekomforts - verwenden.*
  - Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.*
  - Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.*
- **Handschuhmaterial**
  - Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.*
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**
  - Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.*
- **Augenschutz:** *Dichtschießende Schutzbrille.*

(Fortsetzung auf Seite 4)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 26.01.2009

überarbeitet am: 26.01.2009

**Handelsname: MotoMix**  
**Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren**

(Fortsetzung von Seite 3)

· **Körperschutz:** Arbeitsschutzkleidung.

### 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

#### · Allgemeine Angaben

**Form:** flüssig  
**Farbe:** grün  
**Geruch:** charakteristisch

#### · Zustandsänderung

**Schmelzpunkt/Schmelzbereich:** Nicht bestimmt  
**Siedepunkt/Siedebereich:** < 35 - 180 °C

· **Flammpunkt:** < -18 °C

· **Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich, jedoch ist die Bildung explosionsgefährlicher Dampf-/Luftgemische möglich.

#### · Explosionsgrenzen:

**untere:** 1,1 Vol %  
**obere:** 6,0 Vol %

· **Dampfdruck bei 50 °C:** < 95 kPa

· **Dichte bei 20 °C:** 0,7 g/cm<sup>3</sup>

#### · Löslichkeit in / Mischbarkeit mit

**Wasser:** nicht bzw. wenig mischbar

#### · Lösemittelgehalt:

**Organische Lösemittel:** 0,0 %  
**VOC EU** g/l  
**VOC EU** 0,00 %  
**VOC Schweiz** 0,00 %  
**Wasser:** 0,0 %

### 10 Stabilität und Reaktivität

#### · Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

· **Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

#### · Gefährliche Zersetzungsprodukte:

Keine bei bestimmungsgemäßer Verwendung und vorschriftsmäßiger Lagerung.

### 11 Toxikologische Angaben

#### · Akute Toxizität:

#### · Primäre Reizwirkung:

· **an der Haut:** Reizt die Haut und die Schleimhäute.

· **am Auge:** Keine Reizwirkung

· **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt

#### · Zusätzliche toxikologische Hinweise:

Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:

Gesundheitsschädlich

Reizend

(Fortsetzung auf Seite 5)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 26.01.2009

überarbeitet am: 26.01.2009

**Handelsname: MotoMix**  
**Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren**

(Fortsetzung von Seite 4)

Umweltgefährlich

Geringste Mengen, die beim Verschlucken oder nachfolgendem Erbrechen in die Lunge gelangen, können zu einem Lungenödem oder zu einer Lungenentzündung führen.

### 12 Umweltspezifische Angaben

· **Allgemeine Hinweise:**

Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend

Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

Trinkwassergefährdung bereits beim Auslaufen geringer Mengen in den Untergrund.

Zuordnung zur Kenn-Nr: 820 Ottokraftstoff, nicht als krebserregend (R45) gekennzeichnet.

### 13 Hinweise zur Entsorgung

· **Produkt:**

· **Empfehlung:**

Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Das Produkt eignet sich zur Wiederaufarbeitung in geeigneten und zugelassenen Anlagen. Ggf. ist der Abfall als Sonderabfall zu entsorgen.

Die genannten Abfallschlüssel sind Empfehlungen aufgrund der voraussichtlichen Verwendung des Produktes.

· **Europäischer Abfallkatalog**

13 00 00	ÖLABFÄLLE UND ABFÄLLE AUS FLÜSSIGEN BRENNSTOFFEN (AUSSER SPEISEÖLE UND ÖLABFÄLLE, DIE UNTER DIE KAPITEL 05, 12 UND 19 FALLEN)
----------	---

13 07 00	Abfälle aus flüssigen Brennstoffen
----------	------------------------------------

13 07 02	Benzin
----------	--------

15 00 00	VERPACKUNGSABFALL, AUFS AUGMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.)
----------	---

15 01 00	Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle)
----------	--

15 01 10	Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
----------	--

· **Ungereinigte Verpackungen:**

· **Empfehlung:** Die Verpackung ist nach Maßgabe der Verpackungsverordnung zu entsorgen.

### 14 Angaben zum Transport

· **Landtransport ADR/RID und GGVSE (grenzüberschreitend/Inland):**



· **ADR/RID-GGVSE Klasse:** 3 (F1) Entzündbare flüssige Stoffe

· **Kemler-Zahl:** 33

· **UN-Nummer:** 1203

· **Verpackungsgruppe:** II

· **Gefahrzettel** 3

· **Bezeichnung des Gutes:** 1203 BENZIN

· **Begrenzte Menge (LQ)** LQ4

· **Beförderungskategorie** 2

(Fortsetzung auf Seite 6)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 26.01.2009

überarbeitet am: 26.01.2009

**Handelsname: MotoMix**  
**Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren**

(Fortsetzung von Seite 5)

- **Tunnelbeschränkungscode** D1E
- **Bemerkungen:** Die Verpackungsgruppe II ergibt sich nicht aus den physikalischen Daten der Zubereitung, sondern aufgrund der Zuordnung zur UN 1203 in Verbindung mit den Sondervorschriften 243 und 534.

· **Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-Klasse:** 3
- **UN-Nummer:** 1203
- **Label** 3
- **Verpackungsgruppe:** II
- **EMS-Nummer:** F-E, S-E
- **Marine pollutant:** Nein
- **Richtiger technischer Name:** PETROL
- **Bemerkungen:** Die Verpackungsgruppe II ergibt sich nicht aus den physikalischen Daten der Zubereitung, sondern aufgrund der Zuordnung zur UN 1203 in Verbindung mit den Sondervorschriften 243 und 534.

· **Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-Klasse:** 3
- **UN/ID-Nummer:** 1203
- **Label** 3
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Richtiger technischer Name:** PETROL
- **Bemerkungen:** Die Verpackungsgruppe II ergibt sich nicht aus den physikalischen Daten der Zubereitung, sondern aufgrund der Zuordnung zur UN 1203 in Verbindung mit den Sondervorschriften 243 und 534.

### 15 Angaben zu Rechtsvorschriften

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**



Xn Gesundheitsschädlich  
 F+ Hochentzündlich  
 N Umweltgefährlich

· **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Naphtha (Erdöl), gesamte Alkylat-  
 2,2,4,6,6-Pentamethylheptan  
 Isopentan

· **R-Sätze:**

- 12 Hochentzündlich.
- 38 Reizt die Haut.
- 51/53 Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- 65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.

(Fortsetzung auf Seite 7)



# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 26.01.2009

überarbeitet am: 26.01.2009

**Handelsname: MotoMix**  
**Spezialkraftstoff für Zweitakt- und 4-MIX-Motoren**

(Fortsetzung von Seite 6)

67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

**- S-Sätze:**

9 Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.

16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.

23 Dampf nicht einatmen

29/56 Nicht in die Kanalisation gelangen lassen; dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

33 Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.

60 Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

61 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/  
 Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

64 Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist).

**- Nationale Vorschriften:**

**- Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** Hochentzündlich

**- Technische Anleitung Luft:**

Klasse	Anteil in %
NK	10-25

**- Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend.

### 16 Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**- Relevante R-Sätze**

10 Entzündlich.

12 Hochentzündlich.

38 Reizt die Haut.

51/53 Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.

66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

**- Datenblatt ausstellender Bereich:**

Die Sicherheitsdatenblätter wurden in Zusammenarbeit mit der Umweltkanzlei Dr. Rhein, Tel: 05066-900990 und der DEKRA Umwelt GmbH, Tel: 0511-96355-0 erstellt.